

"Le Devoir"
Montréal, P. Q.

UN VOYAGE A LA BAIE JAMES

Dramatique aventure de missionnaires. — Comment on doit encore voyager dans ces régions. — Hommes, bêtes et choses. — Les religieuses à la cuisine. — L'arrivée à Albany.

(Par le R. P. J.-Emile SAINDON O. M. I.)

(Suite de la semaine dernière)

UNE ETABLI IMPROVISEE

Dès le matin nous constatons bien que nos petits animaux ne peuvent vivre dans ce bateau ouvert exposés à l'inclinaison de la température. Séance tenante nous décidons de leur construire une petite étable de troncs d'arbres. Nous prévoyons devoir faire un long séjour à cet endroit; en effet, la rivière Albany qui se jette dans la rivière Anglaise est couverte de glace solide.

L'étable est construite en un tour de main et nos animaux mis à l'abri.

Nos prévisions d'une débâche tardive sur la rivière Albany se sont réalisées... Pendant dix-sept jours nous avons attendu à "La Branche", endroit de la rencontre des deux rivières, dix-sept longs jours que nous épions l'heure du départ, nous faisons mille conjectures, nous nous ingénions à tuer le temps.

UN SEUL PRETRE PEUT CELEBRER

Nous sommes trois prêtres, mais un seul peut dire la messe, chaque matin. Nous ne devons voyager qu'une semaine... et nous serons un mois complet en route; c'est pourquoi la provision de vin destiné au saint sacrifice est si réduite. Nous célébrons à tour de rôle. Le célébrant verse le vin dans le calice avec grande parcimonie et il mesure l'eau requise pour la matière et a validité du sacrement avec un compte-goutte.

Heureusement la nourriture ne nous a pas fait défaut. La divine Providence veille sur ceux qui ne peuvent ou ne savent pas prévoir. Normalement, je n'aurais dû prendre de vivres que pour huit jours; or, par erreur, j'en ai acheté pour plus d'un mois. O felix culpa!

L'erreur ne fut pas faite pour les vœux. Après huit jours la provision de foin était épuisée... Nous dûmes parcourir les grèves pour leur ramasser du foin fané, insipide et décoloré. Habités, aux portions légumineuses réglementaires servies dans une étable spacieuse et bien chaude, habitués aux fourrages apprêtés distribués à la ferme gouvernementale, plus d'une fois ils ont fait des mues de dépit sur ce foin sauvage, vieux d'un an.

La faim plus d'une fois a dompté la répugnance, a rendu plus sage... ils ont fini par manger. Fites plus de deux semaines retardés dans le voyage est un contre-temps fâcheux. Mais allons-nous pour cela broyer du noir? Allons! Des missionnaires êtes tacticiens pour une épreuve du genre! Autrement, nous faisons la pêche et la chasse; nous prions, nous chantons, nous lisons; nous jouons aux cartes, nous écrivons... Quelqu'un s'est même payé le luxe de mettre en vers toutes les péripéties du voyage.

Enfin, le 28 mai, nous partons. C'était la délivrance, la fin de la captivité. Déjà l'herbe commençait à pointer, les fenilles à naître... et les marigonnins à s'éveiller de leur assoupissement hivernal.

L'ARRIVEE A ALBANY

Nous sommes arrivés à la mission d'Albany le premier juin. Donc, nous étions partis depuis près d'un mois pour parcourir trois cents milles.

Ce n'est plus du cinquante milles à l'heure! A notre arrivée missionnaires, prêtres, frères conducteurs et religieuses, Indiens et enfants de école sont groupés pour nous recevoir... L'année dans la solitude a été longue, l'isolement a été pénible, les courriers ont été rares. Les questions pleuvent. L'on s'informe de tout ce qui se passe en civilisation; l'on s'informe des parents, des amis, des connaissances, etc., etc. Cependant, personne ne semble s'intéresser à la politique, ni aux fluctuations de Wall Street... Il y a donc autre chose de plus important. Heureusement, nous sommes huit pour répondre à l'interrogatoire.

Pendant quelques jours c'est l'entraîné, la vie, la gaieté et le renouveau... Nous passons ensemble des heures agréables en jouissant de l'ecce quam bonum avant de nous disperser dans d'autres missions.

Dans un autre article je donnerai des nouvelles des différentes missions établies sur les versants de la Baie James.

J.Emile SAINDON, O.M.I.
vic. provincial.

1201, Visitation, Montréal.



VILLE D'EDMUNDSTON

Avis de Soumission

Des soumissions cachetées et marquées "SOUSSION POUR CONSTRUCTION DES ECLUSES ET MAISON DU POUVOIR MUNICIPAL" seront reçues par le soussigné jusqu'à 7.30 P.M., samedi le 1er mars prochain, le tout d'après les plans et devis des ingénieurs H. C. Acres & Cie.

Les plans et devis sont visibles au Bureau de la Ville, ou, sur demande, seront envoyés aux parties intéressées.

Un chèque certifié pour 2½ pour cent du montant de la soumission devra accompagner chaque soumission.

La ville n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Thomas GUERRETTE,
3fs-13f. Secrétaire-Trésorier.

TOWN OF EDMUNDSTON NOTICE OF LEGISLATION

PUBLIC Notice is hereby given that the Town Council of the Town of Edmundston, will, at the next session, petition the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick for the passing of an Act ratifying the sale, by the Town of Edmundston, of the following real estate and deeded to the parties following:

To Samuel E. Burpee—October 23rd A. D., 1922, lots 129 and 130 in the Town of Edmundston, and being No. 23391 registered in Book M-3, on pages 240 to 243 of the records of deeds for Madawaska County.

To Fred Michaud—February 7th A. D., 1923, lot on Ordinance Land in the Town of Edmundston, and being No. 23506 registered in book M-3, on pages 666 to 670 of the Records of deeds for Madawaska County.

To Clairenne Lajoie—April 13th A. D., 1923, two lots on Ordinance Land in the Town of Edmundston, and being No. 22752 registered in book M-3, pages 716 to 719 of the records of deeds for Madawaska County.

To Charles W. N. Plourde—March 20th A. D., 1928, three lots, Ordinance Land in the Town of Edmundston, and being No. 2727 registered in book G-4, pages 130-131 of the records of deeds for Madawaska County.

AND further to authorize the Town of Edmundston to sell, if deemed advisable, the following parcels of real estate in the Town of Edmundston, namely:

Lot No. 20 Ordinance Land, Lot No. 21 Ordinance Land, Lot No. 77 Town Plot of Edmundston.

Dated at Edmundston, N. B., February 11th, A. D., 1930.

By order of the
Town Council,
Thomas GUERRETTE,
4fs-13f. Secretary-Treasurer.

MOINS DE DIABETE AU CANADA

La moyenne de la mortalité causée par le diabète en Canada pendant l'année 1929, a été de 20 pour cent moins élevée que celle de l'année 1928. Voilà un fait qui vient d'être porté à l'attention du public américain par le docteur Louis I. Dublin, statisticien de la Metropolitan Life. Car le docteur Dublin fait remarquer que pendant que la moyenne diminuait en Canada, elle augmentait dans la même proportion aux Etats-Unis. La baisse a été particulièrement remarquable dans la province d'Ontario où L'INSULINE est distribuée gratuitement aux médecins qui traitent des cas de diabète.

Une autre baisse dans la moyenne de la mortalité en Canada, — et notamment dans la province de Québec — est également signalée par le docteur Dublin. Il s'agit de la mortalité causée par des affections intestinales chez les enfants. Cette constatation est particulièrement réjouissante dans le cas de la province de Québec où les affections intestinales ont fait tant de victimes dans les années passées. Une réaction s'opère dans cette province qui donne des résultats des plus encourageants.

JE NE SOUFFRE PLUS

—du foie, des indigestion, de la Constipation, de nervosité, et maux de tête" écrit M. McArthur. Des milliers disent que la constipation, les troubles du foie, l'indigestion, les gaz disparaissent en une nuit avec "Fruit-s-tives". Elles apaisent les nerfs. Demandez à votre pharmacien. No. 3

COLLEGE DU SACRE-COEUR

TABLEAU D'HONNEUR

1er Degré:—

Aldéric Albert, Normand Arsenault, Edmond Aucoin, Silvére Arsenault, Adéland Arsenault, Aimé Blanchard, I-éné Bouchard, Emile Boucher, Richard Boulé, Eugène Babin, Jean Chiasson, Edgar Comeau, Adolphe Cormier, Mathieu Cormier, Patrice Cyr, Léandre Chiasson, Ernest Cléroux, Cyrille D'Amours, Roméo D'Amours, Emile Després, Rodolphe S. Doucet, Etienne Duguay, Jean Duguay, Edgar Després, Gérard Dubé, Louis Duguay, Elie Dumaresq, François Dumaresq, Gérard Forest, Edouard Gaudet, Martin Haché, Edgard Haché, Gérard Labrie, Léonite Laforce, Denis Lanteigne, Sylvio Lebel, Antoine Leblanc, Gordon LeCouffe, Yvon Léger, Léandre LeGresley, Nérée Levesque, Oswald Léger, Eugène Michaud, Léo Murphy, George

Michaud, Claude Morais, Xiste Poirier, Joseph Potvin, J. Louis Boloquin, Arthur J. Richard, Louis Richard, Gélas Robichaud, Judson Roy, Gérard Richard, Victor Raymond, Henri Richard, Omer Richard, Méséric Robichaud, Robert Rouleau, Théodore Roy, Lucien Saindon, Alexandre Savoie, Henri Sirois, John Somers, Pierre Rioux, Raymond Savoie, Armand Sormany, J. Roc St-Laurent, Fidèle Thiébaud.

2ème Degré:—

Jean P. Albert, Emile Arsenault, Ernest Allard, Jean Arsenault, Oscar Beaupré, Adrien Bellefleur, Delphis Boudreau, Victor Blaquière, Romain Butler, Gérard Blanchard, Aurèle Chevare, Amédée Cormier, Cyr, Cyr, Gérard Cormier, Paul Cormier, Raymond Cormier, Aldéric Daigle, Alphonse Daigle, Léon Daigle, Méléme Daigle, Dominique DeGrâce, Thomas Doucet, Laurent Doucet, Séverin Duguay, Adolphe Durepos, Zoel Daigle, Bélonie Daigle, Rodolphe Doucet, Cyr Dubé, J. Paul Dufour, René Dupuis, Philippe Farah, Claude Gagnon, Alfred Gallant, Gérard

Gautreau, Edgar Godin, Wilfrid Goulette, Léon Gagnon, Vermont Godin, Alban Haché, Fernand Haché, Yvon Haché, Joseph Jones, Raoul Landry, Régis Leblanc, Raphaël Leblanc, Sylvain Leblanc, Claude Levesque, Gérard Légère, Gustave LeGresley, Joseph LeGresley, Léonard LeGresley, Elie Lejeune, Enoil Martin, Raoul Martin, Burton McClusky, Moise Méthot, Raoul Monsour, Colgan McDonald, Fernand Ouellet, J. Louis Pinet, Vienney Paquette, Philippe Pérusse, Zénon Pitre, Arthur A. Richard, François Richard, Ligouri Richard, P. Emile Rioux, Lorenzo Robichaud, Philippe Raymond, Armand Rioux, J. Alphonse Robin, Dositheé Robichaud, G. Emile Rouleau, Alphonse Sormany, Francis Savoie, Thomas Sirois, Joseph Thériault, C. Paul Rouleau, Arthur St-Laurent, E. Theibert Vautier, Louis Verret.

ELIXIR VIGOL
du Dr Laporte, de Clair, N.-B.
tonique à \$1.50
en vente à la
PHARMACIE VAN WART

Sa fraîcheur première ne peut être
conservée que par l'enveloppe
métallique



Le jeune fils d'un de nos honorables revient de l'école avec des notes tout à fait mauvaises et, sur son bulletin, les remarques suivantes:

"Paresseux fieffé; n'étudie pas ses leçons; ne veut rien faire.

"Petit malheureux; s'exclame le père, qu'est-ce que tu veux dnc devenir plus tard?"

"Député, papa, pleurniche l'autre.



Plus de 75 ans comme Restaurateur de santé.

Father John's Médecine contient de l'huile de foie de morue de la meilleure qualité préparée de telle sorte qu'elle est facilement absorbée par le système et agréable à prendre.

Vente A Sacrifice

- POUR -
FIN DE MOIS
- au -

Central Cash Store

5, 10, 15, a \$1.00 — JOS. DAVID, Prop.

Du 19 au 28 FEVRIER

Inutile de vous dire que cette Vente sera tres Avantageuse pour toute notre Clientele et le Public en general. Nous voulons votre visite pour vous demontrer notre Sincerite. VOICI UN PETIT APERCU DE NOS PRIX

CAMISOLES et CALEÇONS pour hommes, sacrifiées à 78c	CHEMISES (vests) pour dames, valant 90c, sacrifiées à 48c	JAQUETTES en flanellette pour fillettes, grandeurs assorties, sacrifiées à 59c
BAS en laine très pesants, pour ouvrage, sacrifiées à 19c la paire	CAMISOLES en coton ouaté pour dames, sacrifiées à 69c	JAQUETTES avec manches longues pour dames, sacrifiées à \$1.25
LAINE "Fingering" toutes les couleurs, sacrifiée à \$1.10 la lb	CRAVATES pour hommes, valant \$1.00 pour 58c	CORSELETS, très bonne qualité, sacrifiées à 89c
SERVIETTES de bain, très pesantes, sacrifiées chacune à 19c - 28c - 35c	CRAVATES pour hommes valant rég. 48c pour 29c	BRASSIERES pour dames, sac., à 29c
SALOPETTES (overalls) bleu barré pour hommes, sacrifiées à 90c	BAS en cachemire de laine pour enfants, grandeurs assorties, sacrifiées à 40c la paire	MOUCHOIRS pour dames, sac, à 3c chacun
SALOPETTES (overalls) tout bleues, pesanteur moyenne, sacrifiées à \$1.00	CAMISOLES et CALEÇONS en coton ouaté pour hommes, sacrifiées à 62c	MOUCHOIRS pour hommes, sac. à 6c chacun
SALOPETTES tout bleues, très pesantes, sacrifiées à \$1.29	COMBINAISONS en coton ouaté pour hommes, sacrifiées à \$1.25	BAS en soie et laine, pour dames, sacrifiées à 55c la paire
BOUFFANTS en coton et soie avec jarrettières de soie, sacrifiées à 55c	TAPIS en PRELART, 18x36 pouces, très beaux dessins, sacrifiées à 15c	BOUFFANTS (bloomers) en coton ouaté pour fillettes, grandeurs et couleurs assorties, sacrifiées à 25c
Papier de toilette sacrifié, le rouleau 3½	BONNETS en laine pour enfants valant rég. 60c pour 38c	BOUFFANTS en coton ouaté pour dames sacrifiées à 42c
Supports pour habits, 3 pour 22	Allumettes, val. 15c sacrifiées à, la boîte 9c	Bouteilles Thermos, sacrifiées à 45
Supports pour robes, 3 pour 9c	Chaudières galvanisées 12 et 14 qts, sac. à ... 33	Vases à fleurs valant 25c pour . 15c
Assiettes blanches à diner sacrifiées à .. 9c	Savon à laver P. & G. sacrifié à 4c	valant 48c pour . 35c
Tasses et Soucoupes, avec tour bleu 10	Tasses et Soucoupes blanches, complet pour 9c	Ampoules électriques 16, 40 et 60 watts ... 19

CENTRAL CASH STORE

5, 10, 15, A \$1.00 - JOS. DAVID, PROP.
RUE DE L'EGLISE VOISIN DU BUREAU DE POSTE